

ศิลปกรรมสร้างสรรค์สมัยใหม่
SENI CHAEMDET : CREATIVE ART



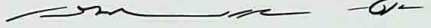
IX Art Museum Foundation

รัก เพียร คิณ พา

AFFECTION PERSISTENCE
MEDITATION ATTAINMENT

Rama IX Art Museum Foundation

รัก เพียร คิด พล

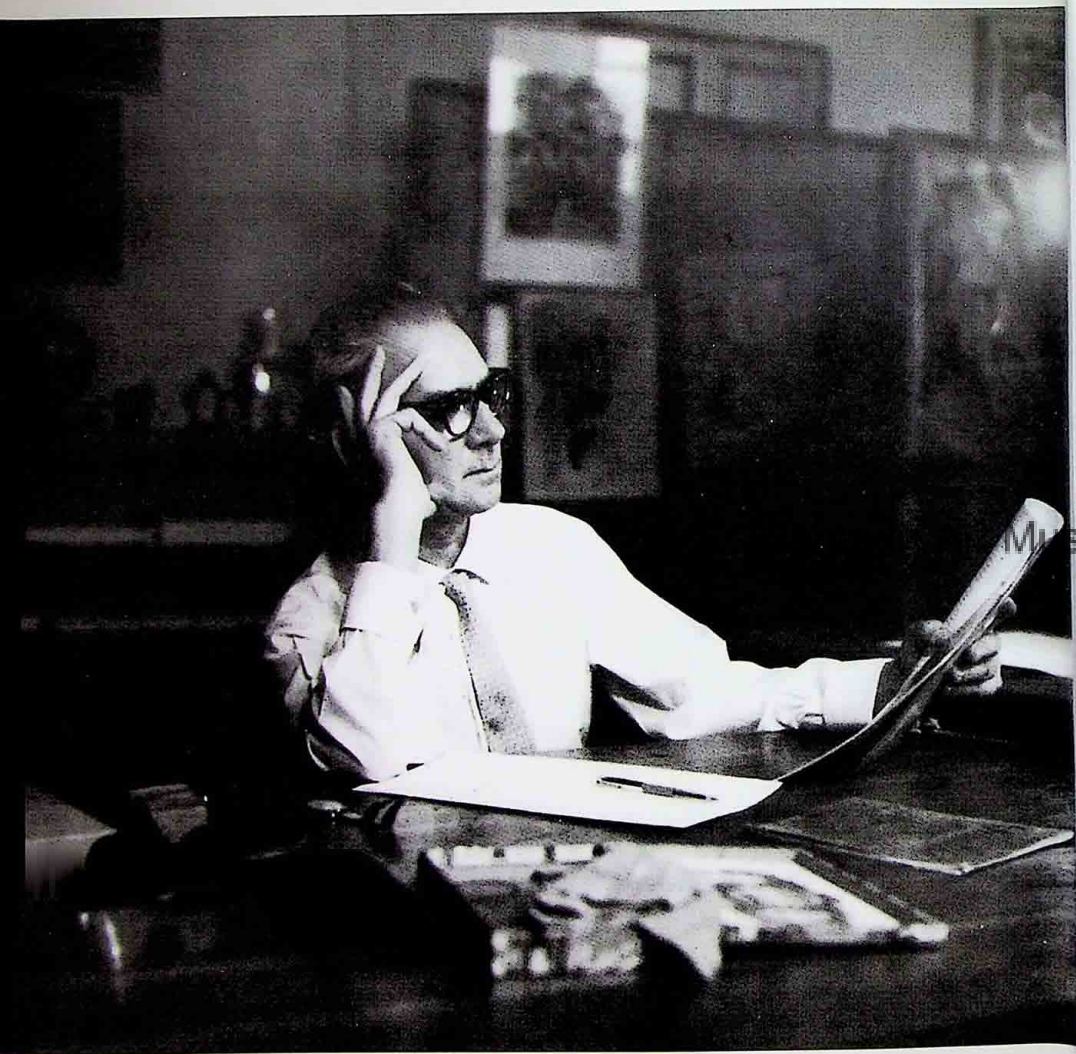

AFFECTION PERSISTENCE
MEDITATION ATTAINMENT

6-30 มีนาคม 2551

ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพฯ

March 6-30, 2008

at The National Gallery, Chao-Fa Road, Bangkok



การแสดงออกของศิลปะเป็นสิ่งสำคัญที่ควรจะเข้าใจไว้ ถ้าเราต้องการจะวิจารณ์ศิลปะให้ต้องแท้ คนสามัญมักจะวินิจฉัยคุณค่าของศิลปะจากการแสดงท่าทีของศิลปะที่เห็นจึงเห็นเหมือนของจริง ยิ่งการแสดงออกนั้นปรากฏว่าเหมือนกับของจริงมากขึ้นเพียงใดก็ถือเอาเป็นศิลปะที่แท้ ความคิดเห็นข้อนี้ไม่ตรงกับลักษณะศิลปะที่แท้จริง เป็นเพียงศิลปะเรื่องความเป็นไปของคนสามัญ หรือเป็นศิลปะพาณิชย์เท่านั้น ศิลปะที่แท้จริงก็คือ ที่ไม่ใช่เป็นเพราะดูงามตา แต่เป็นเพราะมีอำนาจอันแรงกล้าแก่ความรู้สึกทางจิตใจของเราอย่างถาวร เพราะฉะนั้น เราอาจถือว่าคุณสมบัติทางศิลปะของการประจักษ์แห่งศิลปะ อยู่ที่ความรู้สึกละเอียด ซึ่งเราได้รับจากสิ่งนั้น

ศาสตราจารย์ศิลป์ พีระศรี

Museum Foundation

The expression of art is the core of art critique that we have to understand for critique the art clearly. Normally, people consider the worth of art by realistic form, the more real the more authentic. Actually, this concept is distorted from the genuine art to a normal one by commercial art. The authentic art is not only visual beauty things but the power to impact permanently to our mind feeling. Therefore, the qualification of visual art is the reflection of that things.

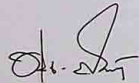
Professor Silpa Bhirasri

ศิลปกรรมสร้างสรรค์สมัย แชมเดช

ศิลปะ คือสิ่งที่มนุษย์สร้างสรรค์ขึ้น เพื่อถ่ายทอดความรู้สึก คิดนึก อารมณ์ จินตนาการ ตลอดจนทัศนคติของตน ศิลปะทุกประเภทเกิดจากมนุษย์ต้องการสื่อความหมายภายในจิตใจของตนให้ผู้อื่นได้รับรู้ ภาษาที่ใช้ในศิลปะจึงไม่ใช่ภาษาที่ใช้พูดคุยบอกเล่ากันธรรมดา หากแต่เป็นภาษาที่บอกความหมายอันลึกซึ้งภายใน ภาษาศิลปะจึงเป็นภาษาที่ต้องมีการศึกษา มีการเรียนรู้ หรือมีการสั่งสมในประสบการณ์ของตนเอง เพื่อให้เกิดการพัฒนาในด้านปัญญา และจิตใจของตนเองให้สูงส่งยิ่งขึ้น ทั้งนี้เพราะศิลปะเป็นการสร้างสรรค์ของมนุษย์เพื่อมนุษย์ ด้วยการเสนอทัศนะของความคิด ความงาม หรือการแสดงออกทางอารมณ์ เพื่อถ่ายทอดความเป็นมนุษย์ออกมา ผู้ที่ได้นั่งชมกับศิลปะที่มีคุณค่า ย่อมเกิดความอึ้งอัมตะในจิตในความคิด ความงาม ได้รับรู้ถึงอารมณ์ความรู้สึกของเพื่อนมนุษย์ด้วยกัน ซึ่งการได้รับสิ่งที่ดีงามจากศิลปะนอกจากจะเป็นการพัฒนาปัญญาของตนเองแล้ว ยังมีส่วนจรรโลงจิตใจให้สู่ความเป็นมนุษย์ที่สมบูรณ์แบบยิ่งขึ้น จุดสำคัญในการศึกษาวิชาศิลปะ จึงมิได้จำกัดอยู่แต่เพียงการเรียนรู้ในส่วนของทฤษฎีเท่านั้น หากต้องการฝึกฝนในเชิงปฏิบัติ การพัฒนาผลงานอย่างต่อเนื่องสม่ำเสมอเพื่อสามารถนำผลงานมาเสนอสู่สาธารณชน เป็นการเผยแพร่ให้คนทั่วไปได้รับรู้คุณค่าของศิลปะนั้นด้วย

ผลงานของคุณสมัย แชมเดช ในครั้งนี้เป็นผลงานศิลปะแนวนามธรรมที่นำธรรมชาติมาเป็นที่มาในการแสดงออก อันถือได้ว่ามีเอกลักษณ์แนวทางที่เป็นของตนเองและนำเสนอใจเป็นอย่างดีต่อการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะอย่างต่อเนื่องและตลอดไปไม่หยุดยั้ง

นับเป็นโอกาสอันดีที่ได้มีโอกาสมาเป็นประธานเปิดนิทรรศการศิลปะในครั้งนี้ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า จะประสบผลสำเร็จไปด้วยดี สมกับที่ศิลปินได้ทุ่มเทแรงกายและแรงใจสร้างสรรค์ผลงานขึ้นมา เพื่อที่จะให้สาธารณชน ได้เห็นถึงสุนทรีย์ของการสร้างสรรค์ศิลป์ไป



(นายปรีชา ส่องวัฒนา)

ประธานกรรมการบริหารกลุ่มผลิตภัณฑ์ FLYNOW

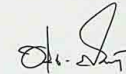
Rama IX Art Museum Foundation

SENI CHAEMDET : CREATIVE ART

Art is man's creation object. It is used for presenting the feeling, thinking, mood, imagination and attitude of humanity. All kind of arts begin to communicate their inner feeling to others. Therefore, the art language differs from any languages due to it can describe an inner profound meaning. People have to learn and be cultivated in art language in order to improve their wisdom and mind to be the perfect person. Because the art is human creativity for human being, it presents the viewpoint of goodness, beauty, and temper expression to present human nature. An art admirer would be delighted in merit, beauty, temper, and consciousness of humanity. Art virtue receiving is not only wisdom improving but maintain their mind to be more perfect man. Hence, the core of studying in art is not only learning theory but practicing, and developing continuously in order to present the worthless artworks to public.

This abstract art series, natural influential, of Seni Chaemdet is unique and very interesting to ongoing art creativity.

It is my honor to preside this art exhibition. Hopefully, the exhibition will accomplish as much as the artist devote himself both body and mind to create the artworks in order to reveal an creativity aesthetic to the public.



(Mr. Preecha Songwatana)

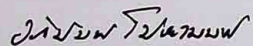
Chief Executive Officer, FLYNOW GROUP

รัก เพียร คิด ผล

สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย กระทรวงวัฒนธรรม รู้ลึกยอคิดเป็นอย่างดีที่ได้ให้การสนับสนุน คุณเสนีย์ ช่างเค ขลิบดินแนวนามธรรม จัดนิทรรศการแสดงผลงานเดี่ยวอีกครั้งหนึ่ง ในชื่อชุด รัก เพียร คิด ผล

คุณเสนีย์ ช่างเค เป็นศิลปินที่มีความตั้งใจในการสร้างสรรค์ผลงานอย่างเต็มเปี่ยมในแนวที่เป็นเอกลักษณ์ของตนเอง การดำเนินชีวิตที่ได้สัมผัสสิ่งแวดล้อมที่เป็นธรรมชาติจริงๆ ณ บ้านเกิดในจังหวัดนครสวรรค์ การมีโอกาสได้สังเกตถึงความงดงามในแก่นแท้ของธรรมชาติรอบตัว ความสามารถในการเห็น รับรู้ และวิเคราะห์ถึงที่มาของธรรมชาติรวมถึงปัจจัยที่ก่อให้เกิดความเปลี่ยนแปลง เหล่านี้ล้วนแต่สร้างเสริมแนวคิดเชิงปรัชญาทางธรรมชาติ เป็นพลังให้ปะทุขึ้นมาในตัวศิลปิน ที่จะมุ่งมั่นตั้งใจสื่อสารถ่ายทอดออกมาให้เห็นในเส้นสีและแสงเงาต่างๆ ในแต่ละภาพอาจจะปรากฏทั้งคำถามและมีคำตอบในตัวเอง แต่ทั้งนี้ผลงานของคุณเสนีย์เป็นที่ยอมรับและได้รับคำชื่นชม

โครงการนิทรรศการแสดงผลงานชุด รัก เพียร คิด ผล ของคุณเสนีย์ในครั้งนี้ สื่อความเป็นตัวตนที่แท้จริงของศิลปินที่ประกอบไปด้วยรักในสิ่งที่ตนกระทำ มานะ พยายามที่จะกระทำสิ่งที่ตนตั้งใจให้เกิดผลสัมฤทธิ์ นิทรรศการครั้งนี้ศิลปินได้ตั้งวัตถุประสงค์ไว้ว่าต้องการพัฒนากระบวนการสร้างสรรค์ศิลปกรรมร่วมสมัยให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ที่จะเป็นประโยชน์และนำไปสู่ความเจริญในวงการศิลปะร่วมสมัย ซึ่งสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัยเห็นว่าศิลปินสามารถดำเนินงานได้ตามวัตถุประสงค์ที่ตนเองกำหนดไว้เป็นผลสำเร็จอย่างยิ่ง จึงขอแสดงความยินดีมา ณ โอกาสนี้ และหวังว่าผลของการจัดนิทรรศการครั้งนี้จะเปรียบเสมือนสมุดบันทึกความดีอีกเล่มหนึ่ง ที่ศิลปินได้ตั้งใจทำอย่างต่อเนื่องและพึงเก็บรักษาไว้ด้วยความภาคภูมิใจ เป็นกำลังใจที่จะสร้างสรรค์ผลงานที่มีคุณค่าเพื่อสังคมอีกตลอดไป



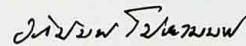
(ศาสตราจารย์ ดร. อภินันท์ โปษยานนท์)
ผู้อำนวยการสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย
กระทรวงวัฒนธรรม

AFFECTION PERSISTENCE MEDITATION ATTAINMENT

On behalf of the Office of Contemporary Art and Culture, Ministry of Culture, I am very pleased to support once more solo exhibition of Seni Chaemdet, an abstract artist, in the Affection Persistence Meditation Attainment art exhibition

Seni Chaemdet is the determined artist who creates his unique art style. He was reinforced the natural philosophy concepts as his inner power by living in nature environmental in his hometown, Nakhon Sawan; noticing to the beauty of the natural substances; the ability of observation, realization, and analyzing about the origin of nature. He attempts to communicate and present in the form of line, color, light, and shade. Each art pieces might appear both question and answer in its. However, all of his artworks are admired and acceptable.

This art project of the Affection Persistence Meditation Attainment by Seni Chaemdet presents his indeed character which is comprised of love to all things he does, persist and intend to do that things to accomplishment. The artist purposed that this exhibition will develop the process of contemporary art creation as the new knowledge and will be useful for contemporary art society. Additionally, the Office of Contemporary Art and Culture considered that the artist have done his objectives successfully. I trusted that this exhibition will be another merit diary, which the artist has being intended to do and maintained proudly as the inspiration to create further valuable artworks for society.



(Professor Doctor Apinan Poshyananda)
Director of the Office of Contemporary Art and Culture, Ministry of Culture



พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป์ ในฐานะสถาบันการเรียนรู้ศิลปะของชาติ รู้สึกยินดีและเป็นเกียรติอย่างยิ่ง ที่ได้จัดนิทรรศการ "รัก เพียร คิด ผล" โดย คุณเสนีย์ แซ่มเดช ในครั้งนี้ คุณเสนีย์นับเป็นศิลปินรุ่นใหม่ที่มีความมุ่งมั่นในการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะอย่างต่อเนื่อง ผลงานชุดที่นำมาจัดแสดงในครั้งนี้ เป็นการถ่ายทอดผลงานศิลปะผ่านการเข้าถึงโดยตรงกับสิ่งแวดล้อม และปรากฏการณ์วิถีแห่งธรรมชาติ จากสิ่งที่อยู่รอบๆ ตัว รวมถึงพลังผลักดันของธรรมชาติซึ่งมีคุณค่าและความงามอันเหลือเชื่อจากธรรมชาติมาเป็นแรงบันดาลใจ นับเป็นนิทรรศการศิลปะที่มีความหลากหลายและงดงามยิ่ง

ขอขอบคุณทุกท่านที่ได้ร่วมกันจัดนิทรรศการในครั้งนี้ให้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยดี และหวังเป็นอย่างยิ่งว่านิทรรศการศิลปะของคุณเสนีย์ แซ่มเดช จะเป็นแบบอย่างในการสร้างแรงบันดาลใจให้กับศิลปินไทยรุ่นหลังต่อไป



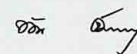
(นางพนิช จันทร์สาชา)

ผู้อำนวยการพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป์



This is the honor and delight of the National Gallery, national art learning institute, to present the Affection Persistence Meditation Attainment art exhibition by Seni Chaemdet. He is new generation artist who attempts to create artworks continuously. This art series was inspired by environmental appreciation, phenomenon surrounded, the power of nature, and the wonderful beauty of nature, which is various and attractiveness.

I would like to thank everyone made the exhibition possible. Hopefully, this art exhibition by Seni Chaemdet would affect and inspire to the next artist's generation as a model.



(Mrs. Patchanee Chandrasakha)

Director of the National Gallery

วัฒนธรรมและศิลป*

ในประวัติศาสตร์แขนงมนุษยชาตินั้น ปรากฏว่ามีอยู่หลายสมัยที่พุทธปัญญาของมนุษย์ไม่มีความสูงส่ง แต่ทว่ามักกำลังซิดเซ็มแข็ง มีบางสมัยที่มนุษย์มีความเจริญก้าวหน้าอย่างใหญ่หลวง แต่มนุษย์กลับสูญเสียความเข้มแข็งทางด้านกำลังจิตใจไป

ในยุคเรานี้จะเห็นได้ว่าสมองของมนุษย์ได้สร้างความสำเร็จในกิจการต่างๆ อย่างน่าชื่นชม แต่เมื่อพิจารณาในแง่ความก้าวหน้าของจิตใจแล้ว เราก็คงอยู่ในระดับต่ำมาก มนุษย์ได้ค้นพบพลังงานปรมาณู ส่งดาวเทียมขึ้นไปสู่อวกาศเพื่อเป็นบริวารของดวงอาทิตย์ และได้บรรลุผลทางความเร็วอันน่าตื่นใจด้วยเครื่องจักรกล สิ่งมหัศจรรย์ทั้งหลายเหล่านี้เกิดจากพลังและความรุนแรงอันมหาศาลนั้น แทนที่จะให้ความอภิมภิม กลับบดขยี้จิตใจของเราลงไป

ชีวิตได้กลายเป็นสิ่งที่ปราศจากเนื้อหา และดูเหมือนว่าประเทศยิ่งเจริญขึ้นเท่าใด ประชาชนพลเมืองก็ยิ่งจะต้องทำงานหนักเพื่อซัดไข่มวลแห่งความต้องการอันเป็นสิ่งที่เพิ่มมากขึ้นเท่านั้น ตั้งแต่เข้างานค่าประสาของเราเต็มไปด้วยความเคร่งเครียดไม่เคยผ่อนคลาย มีอะนั่นก็หาไม่พอใช้พอกัน เราว่าวันมาจนวันหนึ่งๆ ไม่มีเวลาเหล่านิดที่ว่ามีเมฆหรือแจ่มใส เราละหนีจากธรรมชาติอันเป็นดุจมารดาที่ให้แก่สิ่งสิ่งงามแก่ชีวิตของเราไปอย่างมีทิศทางก็เพื่อที่จะสร้างโลกแห่งความหวาดกลัวและความเกลียดชัง สิ่งที่ย่ำที่สุดก็คือเจ้าลัทธินิยมวัตถุนิยมนำพารัศมีนั้น กำลังข่มขู่มนุษย์ทุกรูปทุกนามไปทุกหนทุกแห่ง ปัจจุบันนี้มนุษย์พากันคิดว่าอารมณ์รู้สึกนึกคิดที่ก่อปรด้วยความเมตตาตาสารรักใคร่ซึ่งกันและกันนั้นเป็นสิ่งที่ผิด มนุษย์ได้รับการสอนให้เป็นผู้ปราศจากความเมตตาปราณี ให้มีแต่ความโลภหลงและยึดวัตถุเป็นที่ยึด

การที่จะสร้างแนวต่อต้านลัทธิวัตถุนิยมนั้นก็ต้องอาศัยหลักสำคัญ 2 ประการ คือ หลักธรรมอันบริสุทธิ์ทางศาสนาประการหนึ่ง และศิลปอีกประการหนึ่ง แท้จริงนั้นจากประจักษ์การทั้งหลายเหล่านี้ ศิลปก็คืออาหารของจิตใจและพุทธปัญญาของมนุษย์เรา ไม่ว่าจะเป็นวรรณกรรม ดนตรี จิตรกรรม ประติมากรรม และมีดนตรีศิลป์ เราได้ประสบแต่ความเพลิดเพลินเจริญใจ ความสงบเยือกเย็น และปอเกิดของความหวังอันสูงส่ง ศิลปะทำให้เราเป็นคนดี รักใคร่ซึ่งกันและกัน ทำให้เรามีภาวะเป็นมนุษย์ที่แท้จริง ฉะนั้นศิลปจึงเป็นสิ่งจำเป็นที่จะขาดเสียมิได้สำหรับชีวิตที่มีวัฒนธรรมของชาติ ซึ่งบรรดาบุคคลที่เจริญแล้วทั้งหลายต่างสนับสนุนส่งเสริมทั้งในด้านศีลธรรมและด้านการเงินอย่างเต็มที่ ดังนั้นจึงได้มีการเปิดการแสดงแข่งขันศิลปกันทั้งภายในประเทศชาติของตนเองและระหว่างนานาชาติขึ้นทุกๆ รอบปี ทุกบ้านทุกเมืองมีการสร้างอาคารขึ้นเป็นศูนย์กลางศิลป สร้างหอศิลป และพิพิธภัณฑ์ศิลป์ขึ้นสำหรับประชาชนได้ชื่นชมสมบัติมีค่ายิ่งของชาติ บรรดาประเทศทั้งหลายต่างมีการตกแต่งสถานที่ราชการด้วยงานจิตรกรรมและประติมากรรม มีการส่งเสริมศิลปกรรมขึ้นสำคัญๆ ระหว่างประเทศไปแสดงยังประเทศอื่นเพื่อแลกเปลี่ยนความชื่นชมในรสนิยมทางศิลปซึ่งกันและกัน การกระทำเหล่านี้ทั้งหมดเกิดขึ้นได้ก็ด้วยอาศัยศรัทธาปสาทะก่อปรด้วยความมุ่งมั่นอย่างแรงกล้าที่จะรักษาไว้ซึ่งแสงเพลิงอันรุ่งโรจน์ทางพุทธปัญญาให้มีชีวิตอยู่ได้ในยุคที่มนุษย์กำลังตกอยู่ในห้วงอันตรายที่จะกลายเป็นพาสของสิ่งผู้มืดมิดทางกาย

* การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 10

Art and Culture*

In many periods of history, man has little Buddha's wisdom but high spiritual. And some ages, human develop themselves rapidly but lose of spiritual strengthen.

At the present time, human brain cause many success activities admirably but considerably less of mind improvement. Human invent atomic energy, launch a satellite to an outer space to be a planet of solar system, and increase speed level amazingly by machine. These miracle things are made of our great excessive power, which decrease our spirit instead of increase pleasure.

Life becomes ridiculous thing, the more developed country the harder people work in order to compensate our more artificial desire. From the morning to the night, our nerve is never relaxed, but full of stress on earning money. We are so busy to look up at the sky, and notice that it is clouded or clear. We leave for the nature, the maternity of human who give the best for our life, in order to go on the wrong direction, and build the world of detestation. The worst is horrible materialism, which is extended to everywhere. Nowadays, people think that the mood of kindness, sympathy, and love is wrong, because they are cultivated to be an unsympathetic person, who stick on the material and money.

The way to resist to materialism is comprised of two principles, which are the virtue of religious and the art. Art is nutrition of human spirit and intelligent. We are enjoyed, relaxed, and calmed when admire to any kinds of art such as poetry, music, paintings, sculptures, and decorative arts. Art is source of expectation, and make us to be a real human being who love each others. Therefore love is necessity. We cannot separate the art from national culture and our life. Most of prosperous are pleased to support the art both moral and economic aspects extremely. Hence, there are many competitive art exhibitions both domestic level and international level in every years. Every country builds constructs as an art centre and art gallery for their people to admire the worth of national heritage. They decorate the buildings of government service with paintings and sculptures. There are master piece exchanges between countries to be publicized to another side of world in order to exchange admiration of the taste of art each others. All of the these activities take place by the faith and the attempt to maintain the shining of Buddha's wisdom inside humanity from being in danger conditions as the slaves of materials.

* The National Art Exhibition 10th, 1959.

[illegible]

ଓଡ଼ିଆରେ ଲେଖାଯାଇଥିବା ଏହି ପୁସ୍ତକଟିର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ ସମିତି, କଟକର ଅଧିକାରରେ ରହିବ। ଏହାକୁ କୌଣସି ଗୋପନୀୟତା ନାହିଁ।

August 2004 Nature of Life San Chosmer

Rama IX Art Museum Foundation

รัก

ได้แก่ ความมีใจรักในสิ่งที่ทำ และพอใจในจุดหมายของสิ่งที่ทำนั้น อยากให้สิ่งนั้น
เข้าถึง หรือดำรงอยู่ ในภาวะที่ดีทั้งดงามที่ประณีต ถึงพร้อมความสมบูรณ์

เพียร

ได้แก่ บากบั่น ไม่ย่อท้อ ไม่หวั่นกลัวต่ออุปสรรค ความยากลำบาก เมื่อรู้ว่สิ่งใดมีคุณค่า
เพียรสร้างสรรค์ คว้าค่าแห่งการบรรลุถึง

คิด

ได้แก่ คิดจจจจจ ใจฝักใฝ่ ผูกพัน อยู่กับงานนั้น ไม่ปล่อยไม่ห่างไปไหน

ผล

ได้แก่ ได้ตรงจริง พิจารณาหมั่นใคร่ครวญ หาเหตุผล คิดค้น หาทางแก้ไข ปรับปรุง
ทำงานด้วยความสุข บรรลุผลที่เกิดจากเหตุในการปฏิบัติในสิ่งที่ดี

Affection

Affection in the meaning of artist is love to the things that are, act with love,
and admired to nature of everything surrounding us.

Persistence

Persistence is the attempt to create worthless things in any obstructions.

Meditation

Meditation is to be concentrated in the work from the beginning until the end.

Attainment

Attainment is the consideration of cause and effect in order to find out the way
of improving the working process for accomplishment.

Our inner mind is void space. Any circumstances around us even bliss and
sufferance is outer conditions.....Seni Chaemdet

มณฑุรุฟุตอซซุมมัสซูนั
Intuition of Nature No. 01/2007
Oil on canvas, 160 x 160 cm., 2007

Rama IX Art Museum Foundation

